Dónde encontrar información importante sobre la aspiradora

Guarde esta información

Escriba aquí el modelo, tipo y número de serie:

Fecha de la compra (guarde su recibo) _____

Número del modelo y tipo _____

Número de serie _____

Estos números se encuentran en una etiqueta, en la parte de abajo de la aspiradora. Haga referencia a esos números cuando encarga partes o accesorios o si servicio es necesario.

Antes de hacer funcionar su aspiradora

Por favor lea estas instrucciones para el armado y la utilización. Esta guía del propietario le proporciona instrucciones importantes para prolongar la vida de su aspiradora Eureka.

ESPAÑOL

Inspección

Con cuidado, desempaque e inspeccione su nueva aspiradora Eureka para ver si ha ocurrido algún daño durante el envío. A cada unidad se la somete a pruebas y se la inspecciona completamente antes de su envío. Para recibir instrucciones con respecto a cualquier daño ocurrido durante el envío, llame inmediatamente a la **LÍNEA DE AYUDA** del Servicio al Cliente de Eureka, al **1-800-282-2886**.

Índice de materias

Salvaguardas importantes 1

Interruptor térmico 1

Lo que contiene el cartón 2

Fácil de armar 2

Cómo identificar las piezas de la aspiradora 3

Recipiente para el polvo 3

Mantenimiento de los filtros 4

Cómo usar su aspiradora y los accesorios 5
Rebobinador automático del cable, varilla extensible, herramienta para ranuras y cepillo para desempolvar.

Cómo eliminar un bloqueo 5

Resolución de problemas 6

Información sobre la garantía limitada de Eureka 6

Guía del propietario en francés 14-20

Formularios para ordenar y lista de piezas 21-22

⚠ Cuando vea este símbolo aplique la información sobre tener cuidado.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Al usar un artefacto eléctrico siempre se deben tomar precauciones básicas, incluyendo lo siguiente:

ANTES DE USAR ESTA ASPIRADORA, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica, o de lesiones:

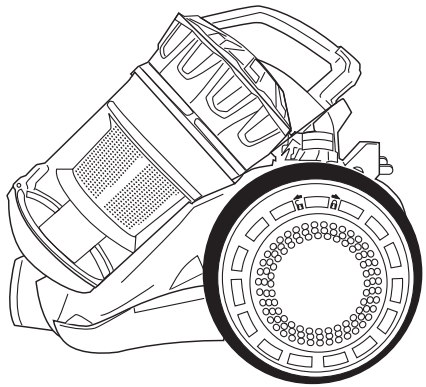
- No la use a la intemperie ni sobre superficies mojadas.
- **No deje sola a la aspiradora cuando se encuentre enchufada.** Cuando no esté en uso, y antes de darle mantenimiento, apague el interruptor y desconecte el cable de alimentación eléctrica.
- No permita que se la utilice como si fuera un juguete. Cuando sea usada por niños, o cerca de niños, es necesario prestar mucha atención.
- Usar sólo como se describe en este manual. Usar sólo aditamentos recomendados por el fabricante.
- No usar con un cable o enchufe dañado. Si la aspiradora no está funcionando como es debido, si se la ha dejado caer, si ha sido dañada, si se la ha dejado a la intemperie, o si se la dejó caer en el agua, retórnela a un centro de servicio antes de usarla.
- No jalar del cable, ni usarlo para transportarla. No use el cable como si fuese una agarradera. No cierre una puerta sobre el cable ni jale el cable alrededor de aristas ni de esquinas afiladas. No deje que la aspiradora pase sobre el cable. Mantenga al cable lejos de las superficies calientes.
- Sostenga el enchufe al rebobinar el cable en el carrete. No permita que el enchufe produzca latigazos al rebobinar.
- No use cables de extensión ni tomacorrientes que no tengan suficiente capacidad para transportar la corriente.
- Apague todos los controles antes de desenchufar.
- No desconectar jalando del cable. Para desconectar, agarre del enchufe, no del cable.
- No maneje el enchufe ni la aspiradora con las manos mojadas.
- No ponga ningún objeto dentro de las aberturas. No la use si alguna de las aberturas está bloqueada; manténgala libre de polvo, de hilachas, de pelo, y de cualquier cosa que pueda reducir el flujo del aire.
- Esta aspiradora crea succión. Mantenga el cabello, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles.
- Tenga cuidado extra al hacer la limpieza en escaleras.
- No aspire ninguna cosa que se esté quemando o que esté humeando, como cigarrillos, fósforos, o cenizas calientes.
- No use sin la taza para el polvo y el filtro en sitio.
- No la use para recoger líquidos inflamables ni combustibles como gasolina, ni la use en zonas donde ellos puedan estar presentes.
- Almacene su aspiradora bajo techo, en un lugar fresco y seco.
- Mantenga su área de trabajo bien iluminada.
- Desconecte los aparatos eléctricos, antes de limpiarlos con la aspiradora de polvo.
- Desenchufe antes de conectar el cepillo para escaleras y tapicería.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este aparato tiene un enchufe polarizado (uno de los contactos es más ancho que el otro). Este enchufe encaja en un tomacorriente polarizado sólo en una dirección. Si el enchufe no encaja bien en el tomacorriente, déle la vuelta al enchufe. Si todavía no encaja, contacte a un electricista calificado para que instale un tomacorriente correcto. No haga ningún cambio en el enchufe.

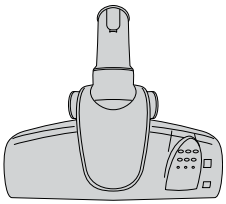
Motor: Nunca aceite el motor ni el cepillo de rodillo. Los cojinetes son lubricados permanentemente y sellados.
Interruptor térmico: Esta aspiradora tiene un termostato especial que la protege en caso de sobrecalentamiento del motor. Si la aspiradora se apaga repentinamente, presione el interruptor a la posición de apagar (O) y desconéctela. Revise la aspiradora para ver si hay una posible fuente de sobrecalentamiento, tal como una manguera bloqueada o un filtro obstruido. Si se encuentran estas condiciones, resuélvalas y espere al menos 30 minutos antes de intentar usarla de nuevo. Después del período de 30 minutos, vuelva a enchufar la aspiradora y encienda el interruptor. Si la aspiradora todavía no funciona, llévela a un centro de servicio autorizado de Eureka para su reparación o llame al 1-800-282-2886.

Lo que contiene el carton

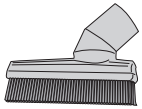


Aspiradora de trineo con recipiente para el polvo

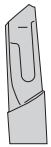
Manguera con tubo



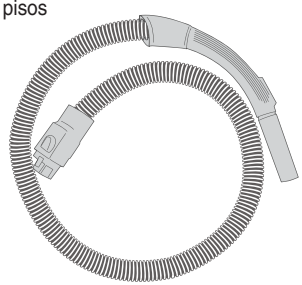
Boquilla para pisos



Cepillo desempolvador



Herramienta para ranuras



Manguera con mango

ESPAÑOL

Fácil de armar

⚠ **Por favor lea todas las instrucciones antes de utilizar esta aspiradora. ¡Piezas móviles!** Arme la aspiradora antes de usarla.

Manguera con mango

- Inserte la manguera en la entrada de succión; presione hasta que se oiga un clic (Fig. 1).
- Coloque el mango de la manguera en la varilla, alineando el control de la succión y el botón de liberación de la varilla (Fig. 2).
- Coloque la varilla en la boquilla para pisos; hágala girar para que se apriete (Fig. 3).
- Para guardar: Deslice la lengüeta de la boquilla para pisos en la ranura situada en la parte de atrás de la aspiradora (Fig.4).

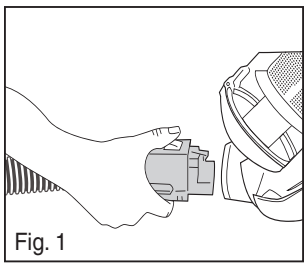


Fig. 1

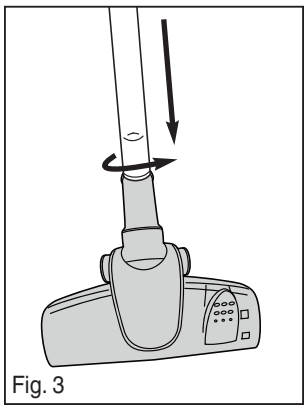


Fig. 3

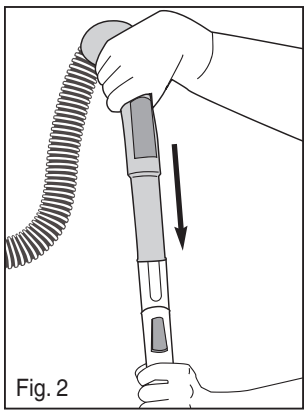


Fig. 2

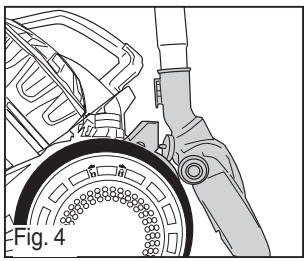
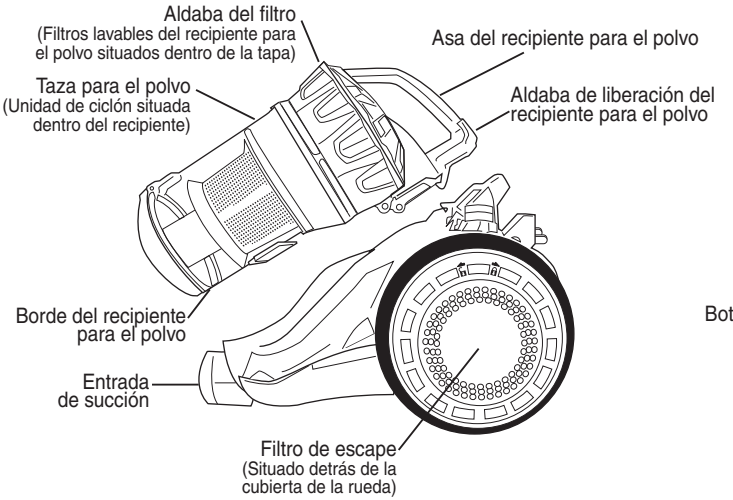
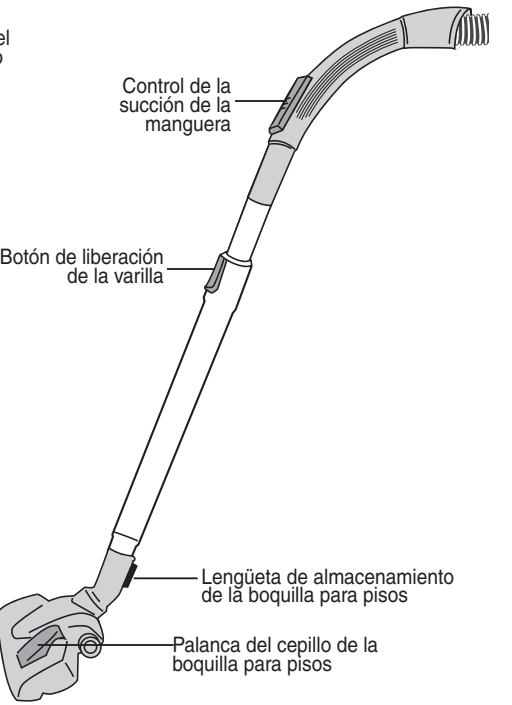
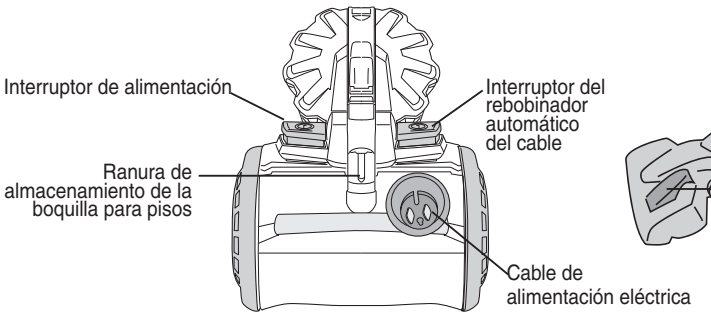


Fig. 4

Comment identifier les pièces de l'aspirateur

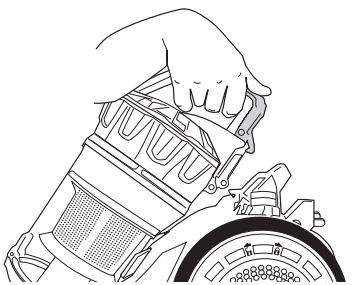

Aldaba del filtro
(Filtros lavables del recipiente para el polvo situados dentro de la tapa)
Asa del recipiente para el polvo
Taza para el polvo
(Unidad de ciclón situada dentro del recipiente)
Aldaba de liberación del recipiente para el polvo
Borde del recipiente para el polvo
Entrada de succión
Filtro de escape
(Situado detrás de la cubierta de la rueda)


Control de la succión de la manguera
Botón de liberación de la varilla
Lengüeta de almacenamiento de la boquilla para pisos
Palanca del cepillo de la boquilla para pisos

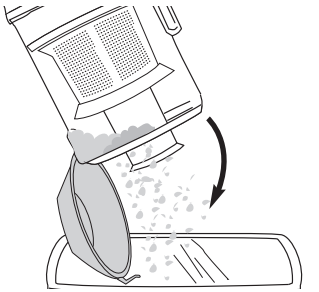

Interruptor de alimentación
Interruptor del rebobinador automático del cable
Ranura de almacenamiento de la boquilla para pisos
Cable de alimentación eléctrica

Mantenimiento del recipiente para el polvo

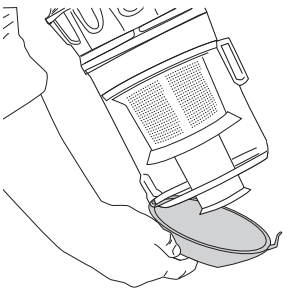
⚠ **Vacíe el recipiente para el polvo cuando los desperdicios lleguen a la línea de llenado máximo. Vacíelo siempre después de cada uso.**



Presione la aldaba de liberación y levante el recipiente para el polvo.

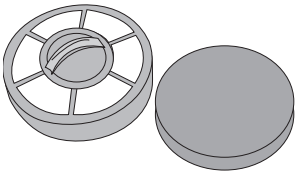


Sosténgalo encima de un tarro de basura y empuje el borde del recipiente para el polvo hacia abajo. Se vaciará la basura.

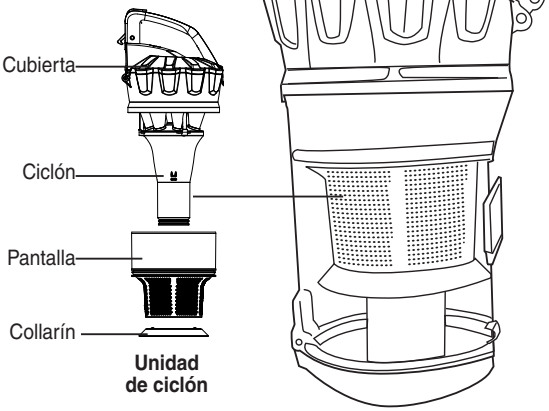


Cierre la tapa inferior hasta que suene un clic. Vuelva a colocar el recipiente para el polvo en el bote.

Mantenimiento de los filtros

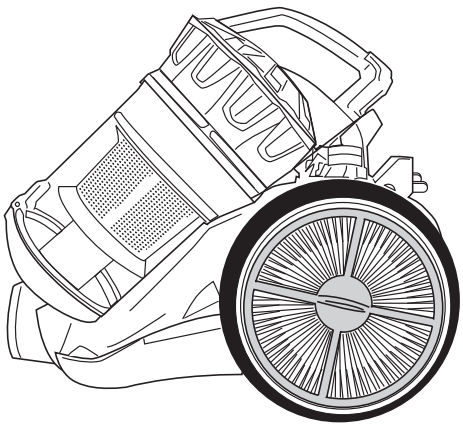


Filtros lavables del recipiente para el polvo 86051



Unidad de ciclón

Recipiente para el polvo

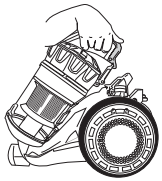


Filtro de escape 86015
(situado detrás de la cubierta de la rueda)

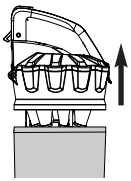
Para mantener la succión, limpie según sea necesario

Cambie en menos de 6 meses

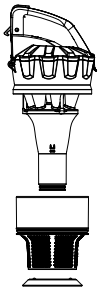
Lave la pantalla



Presione la aldaba de liberación y levante el recipiente para el polvo.



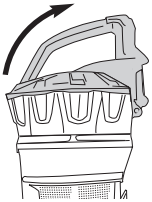
Haga girar para desasegurar la unidad del ciclón, del recipiente.



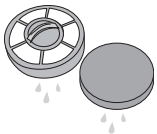
Haga girar y retire el collar para liberar la pantalla, del ciclón.

Enjuague la pantalla y séquela COMPLETAMENTE; vuelva a armar.

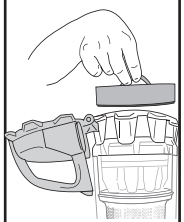
Filtros lavables 86051



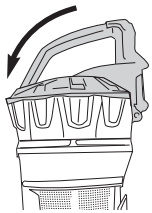
Levante la aldaba del filtro para abrir la cubierta.



Retire el filtro de espuma del marco para el filtro. Sacuda el polvo. Enjuague y seque COMPLETAMENTE



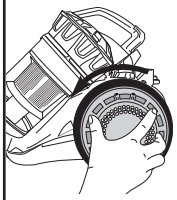
Vuelva a instalar los filtros.



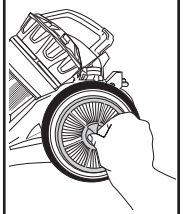
Cierre la cubierta hasta que suene un clic.

Filtro de escape 86015

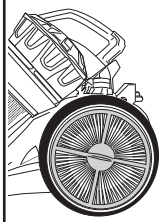
No lavable



Agarre la cubierta de la rueda y gírela a la izquierda para desasegurarla. Jale la cubierta de la rueda directo hacia afuera.



Saque el filtro de escape gastado.



Ponga el filtro nuevo dentro de la rueda.

Vuelva a colocar la cubierta de la rueda sobre el filtro, gírela a la derecha para asegurarla.

Nunca use la aspiradora sin que todos los filtros estén en su sitio.

ESPAÑOL

Cómo usar su aspiradora y los accesorios

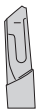
Nunca use la aspiradora sin que todos los filtros estén en su sitio.

Vacíe el recipiente para el polvo después de cada uso.

Cerciórese de que la aspiradora esté apagada antes de conectar o desconectar la manguera, la varilla extensible, o una herramienta.

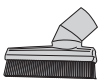
Al jalar el cable de alimentación hacia afuera, esté alerta para ver una línea amarilla en el cable. Siga jalando el cable lentamente; ¡deje de jalar cuando vea la línea roja! La línea roja indica el fin del cable utilizable.

- Saque el cable hasta la longitud deseada (Fig. 1) y enchúfelo en el tomacorriente.
- Ajuste la palanca del cepillo de la boquilla para pisos. Para pisos duros, presione la palanca hacia abajo para extender los cepillos (Fig. 2). Para pisos alfombrados, jale la palanca hacia arriba para retraer los cepillos.
- Pise el pedal interruptor de alimentación para encender la aspiradora (Fig. 3).
- Para extender la varilla, presione su botón de liberación y jale para extender la varilla extensible (Fig. 4).
- Para los accesorios, coloque la herramienta en el extremo de la varilla, o directamente en el mango de la manguera; hágala girar para que se apriete (Fig. 5).
- Al aspirar superficies delicadas, como cortinas o marcos de cuadros, deslice el control de succión de la manguera para reducir la succión (Fig. 6).
- Cuando termine de aspirar, pise el interruptor del rebobinador para retraer el cable. Guíe el cable con la mano para asegurar que no dé latigazos y cause daños.



Herramienta para ranuras

Úsela para zócalos, rincones y muebles.Presione la herramienta para ranuras y colóquela en el extremo del tubo.



Cepillo desempolvador

Úselo para muebles, cortinas y rejillas de ventilación. Presione el cepillo desempolvador y colóquelo en el extremo del tubo. (Fig. 5).

Cómo eliminar un bloqueo

Cerciórese de que la aspiradora esté apagada. Tenga cuidado por si hay objetos afilados.

- Retire la boquilla para pisos de la varilla y revise para ver si hay un bloqueo (Fig. 7).
- Flexione la manguera para despejar cualquier bloqueo (Fig. 8).

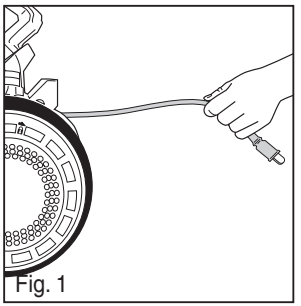


Fig. 1

Fig. 2

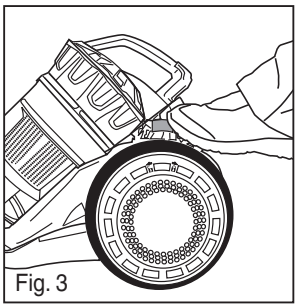


Fig. 3

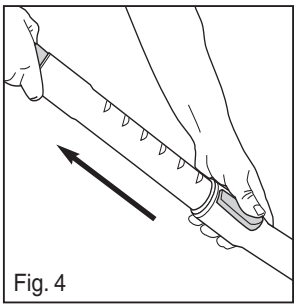


Fig. 4

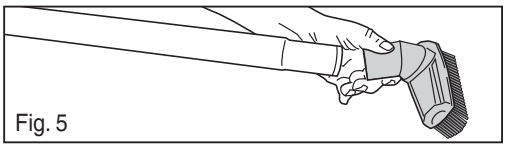


Fig. 5

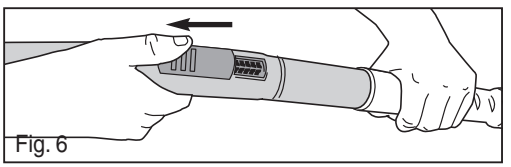


Fig. 6

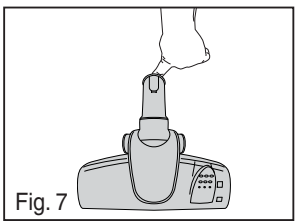


Fig. 7

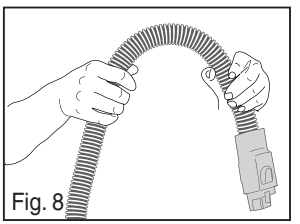


Fig. 8

Cómo resolver problemas

⚠ Cerciórese de que la aspiradora esté apagada y de que el cable de alimentación esté desconectado.

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca.	Interruptor de energía eléctrica	• Push power switch to turn vacuum on.
	Interruptor térmico	• Ver instrucciones detalladas sobre el interruptor térmico en la página 8.
La aspiradora no limpia un piso alfombrado ni desnudo.	Taza para el polvo y filtro	• Vacíe la taza del polvo, limpie y/o cambie el filtro. • Si se recoje polvo fino, la taza al bloquear, pero una substancia fina tiende a disminuir la succión al bloquear el flujo del aire a través del filtro y la pantalla. Vea la página 11 para el mantenimiento del filtro. Asegúrese de que el filtro y la taza para el polvo estén instalados correctamente. • El filtro y la pantalla deben estar en su sitio para que la cubierta se asegure.
	Conjunto de la manguera/varilla	• Retirar obstrucciones de la manguera y la varilla que restringen el flujo del aire. Página 12 • Eliminar bloqueo del conjunto de la manguera/varilla. Page 11
No hay succión en el extremo de la varilla.	Taza para el polvo y filtro	• Vacíe la taza del polvo, limpie y/o cambie el filtro. • Si se recoje polvo fino, la taza al bloquear, pero una substancia fina tiende a disminuir la succión al bloquear el flujo del aire a través del filtro y la pantalla. Vea la página 11 para el mantenimiento del filtro. Asegúrese de que el filtro y la taza para el polvo estén instalados correctamente. • El filtro y la pantalla deben estar en su sitio para que la cubierta se asegure.
	Conjunto de la manguera/varilla	• Retirar obstrucciones de la manguera y la varilla que restringen el flujo del aire. Página 12 • Eliminar bloqueo del conjunto de la manguera/varilla. Page 12
	Boquilla para pisos	• Revisar si hay un bloqueo en la boquilla. Página 12
El cable no rebobina completamente.	Enredos en el cable	• Jalar el cable hacia afuera y rebobinar. Página 12

ESPAÑOL

La garantía limitada de Eureka

Eureka garantiza que esta aspiradora esté libre de defectos de materiales y de fabricación, por el término de dos años, para uso doméstico normal. La garantía se otorga sólo al comprador original y a los miembros inmediatos del hogar.

Esta garantía es válida durante dos años a partir de la fecha de compra, sólo cuando la aspiradora es usada de acuerdo con las instrucciones de operación de Eureka. **Nota**: los productos restaurados o reconstruidos tienen una garantía limitada por un año.

Esta garantía no cubre

- Piezas de la aspiradora que deben ser reemplazadas durante el uso normal, como bolsas desechables para el polvo, filtros, bandas de transmisión, focos, cepillo de rodillo, cerdas, aspas y limpieza.
- Daños o mal funcionamiento causados por negligencia, abuso, y por uso que no esté de acuerdo con la Guía del Propietario.
- Defectos o daños causados por servicios de mantenimiento no autorizados o por el uso de piezas diferentes a las genuinas de Eureka, de ARM & HAMMER™ y Filtrete™ de 3M.

Lo que Eureka sí hará

Eureka, a su opción, reparará o reemplazará una aspiradora defectuosa, o una pieza de la aspiradora, que esté cubierta por esta garantía. Como parte de su política de garantía, **Eureka no devolverá el precio de compra pagado por el consumidor.**

Registro de la garantía

Por favor, complete y retorne la tarjeta de registro de la garantía que acompaña a su aspiradora.

Cómo obtener servicio de garantía

Para obtener servicio bajo garantía, usted debe retornar la aspiradora o pieza de la aspiradora junto con una "prueba de compra" a cualquier Estación de Garantía Autorizada de Eureka. Para obtener información sobre las Estaciones de Garantía Autorizadas de Eureka o sobre Servicio de mantenimiento, visite **www.eureka.com**, escriba, o llame por teléfono gratis al:

EE.UU.: 1-800-282-2886
Electrolux Home Care
North America Service Division
P.O. Box 3900
Peoria, IL 61612

México: (55) 5343-3844
Electrolux Home Care

Canadá: 1-800-282-2886
Electrolux Home Care
North America Service Division
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario L5V 3E4

Cómo obtener servicio de garantía de fuera de su comunidad

Usted debe pagar los costos de envío hasta la Estación de Garantía Autorizada de Eureka.

Los gastos del envío de retorno serán pagados por la Estación de Garantía. Cuando retorne piezas para su reparación, por favor incluya el modelo, el tipo y el número de serie que se encuentran en la placa de clasificación, en la parte posterior e inferior de la aspiradora.

Limitaciones y exclusiones adicionales

Cualquier garantía que pueda ser implícita, con respecto a su compra o al uso de la aspiradora, incluyendo cualquier garantía de comerciabilidad o cualquier garantía de idoneidad para un fin determinado se limita a la duración de esta garantía. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por lo que las limitaciones anteriores pueden no aplicar a su caso. Su compensación por incumplimiento de esta garantía se limita a la compensación expresamente provista arriba. El fabricante no podrá ser responsable, en ningún caso, por ningunos daños y perjuicios incidentales o consecuentes que Ud. pueda incurrir en relación a su compra o al uso de la aspiradora.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños y perjuicios incidentales o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no aplicar a su caso. Esta garantía le da derechos legales específicos. También es posible que Ud. pueda tener otros derechos, que pueden variar según el estado.

El nombre ARM & HAMMER es una marca comercial de Church and Dwight Co., Inc. 3M y Filtrete son marcas comerciales de 3M Company que son usados, con licencia, por Electrolux Home Care Products, Inc.